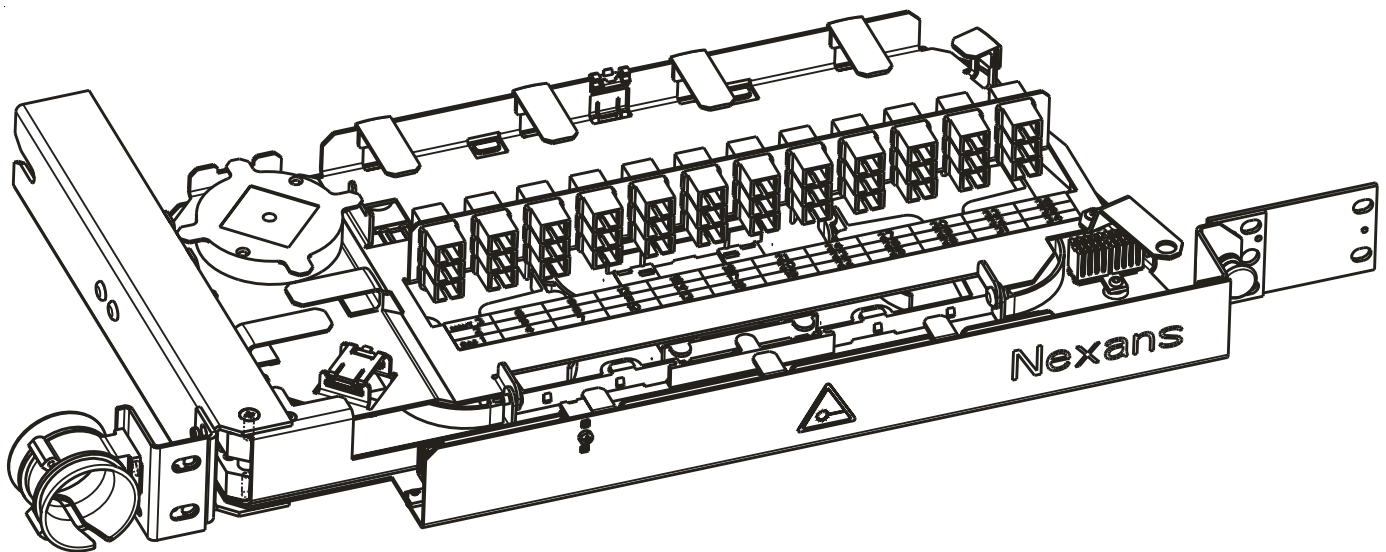


NOTICE D'INSTALLATION
INSTALLATION MANUAL

Spécification : ABS1282
Code notice: 20199734
Date: 25/08/2011 (Ind. C)

**PLATEAU OPTIQUE DE BAIE 1U
36 EPISSURES POUR 36 RACCORDS
ACCÈS ET AXE À GAUCHE OU À DROITE
PATCHING AND SPLICING MODULE 1U
36 SPLICES FOR 36 ADAPTERS
OPENING AND HINGE ON THE LEFT OR THE RIGHT**



Afin d'installer et de câbler dans les meilleures conditions le module, nous vous conseillons de lire et de respecter ce manuel.
For installing and cabling in the best conditions the module, read and apply this manual.

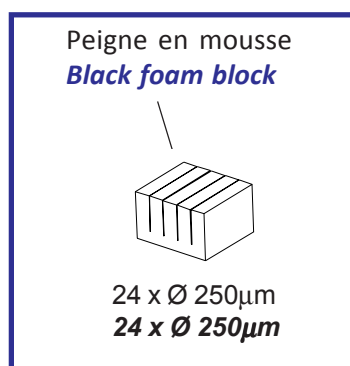
1. LISTE DES ACCESSOIRES FOURNIS AVEC LE MODULE / *PROVIDED ACCESSORIES LIST*

Désignation <i>Designation</i>	Qté <i>Qty</i>
Kit de fixation 19"-ETSI contenant : - 1 Equerre 1U. 19"- ETSI - 2 plaques de fixation (19" et ETSI) - 4 Vis Inox Type CM M3x6. 1x Fixing kit including : - 1 Bracket 1U. 19"-ETSI and 2 mounting plates (19" et ETSI) - 4 Stainless steel screws CM Type M3x6.	1
Support d'épissure (plastique) pour 12 épissures. Code SAP 20101396 Splicing support (plastic) for 12 splices. Part Number 20101396	4
Support Coupleur pour 6 coupleurs (4mm). Code SAP: 20138862 Coupler holder for 6 couplers (4mm): Part number 20138862	1
Kit contenant les différents peignes (Voir tableau ci-dessous) Kit including different combs (See table below)	1
Tambour de guidage pour pigtaills ou cordons 2mm. 2mm pigtaills or patchcords guiding mechanism.	1

Liste des peignes fournis et diamètre d'utilisation.

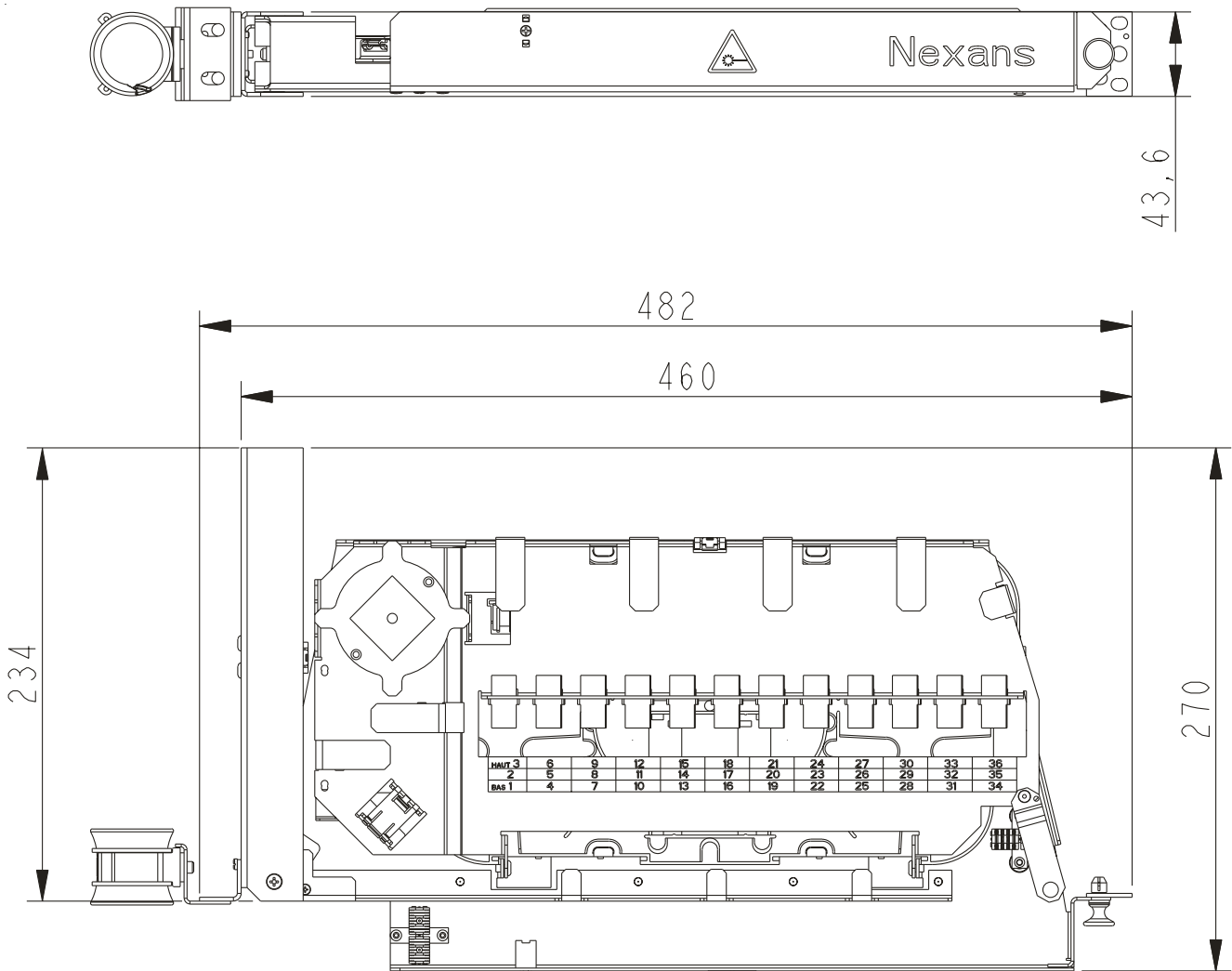
Combs list and using diameter

Numéro du peigne Comb number	Ø des tubes ou pigtaills Ø of tubes or pigtaills	Nombre de fibres ou de pigtaills admissible par peigne Max of tubes or pigtaills by comb	Qté <i>Qty</i>
SPECIAL FIBRE NUE (Mousse)	Ø 250µm (Fibres nues)	24	2



2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS

Hauteur / **Height** : 1U - 43.6mm
 Largeur / **Width** : 19"- 482 mm ou/or ETSI - 531mm
 Profondeur / **Depth** : 234 mm
 Poids / **Weight** : 1,5 kg
 Aspect / **Finition** : Peinture polyester epoxy RAL 9002
Polyester epoxy paint RAL 9002



3. DESCRIPTION/PRODUCT DESCRIPTION

Le plateau POB 36 permet l'épissurage de 36 fibres optiques, le brassage sur 36 raccords. Il permet ainsi le raccordement d'un ou deux câbles sur des pigtails.

***The module POB 36 permits the splicing of 36 optical fibres and their patching with 36 connectors .
One or two cables can be connected up with pigtails .***

Le module se compose / The module is made up of :

Rep.1 - Un châssis fixe 1U

Fig.1 - A fixed 1U rack.

Rep.2 - Un plateau pivotant avec ouverture à droite ou à gauche (suivant la commande).

Fig. 2 - A pivoting shelf, with right opening or left opening (supplied on demand).

Rep.3 - Une cassette optique fixe intégrant 36 épissures, et, permettant le lovage des fibres nues, de longueur 1200mm.

Fig. 3 - A fixed optical cassette for 36 splices, and allowing the coiling of bare fibers 1200mm.

Rep.4 - Un bouton de verrouillage du plateau pivotant composé d'une douille et d'un poussoir.

Fig. 4 - A locking knob for the pivoting shelf made up of a lipped chamber and plug.

Rep. 5 - Platine pivotante intégrant le bandeau de brassage ainsi qu'un tambour de lovage pour pigtails 900µm.

Fig. 5 - Pivoting plate including patching panel and 900µm pigtail coiling drum.

Rep.6 - Un dispositif de verrouillage de la platine pivotante.

Fig. 6 - A locking device for the pivoting tray.

Rep.7 - Un bandeau de brassage, sur la platine pivotante, pour 36 raccords type SC à clips

Fig. 7 - A patch area, on the pivoting tray, for 36 adaptors SC with fastener.

Rep. 8 - Equerre de passage 19" vers ETSI avec sa visserie (2 vis).

Fig. 8 - Bracket of mounting from 19" to ETSI with a screw pack (2 screws each).

Rep.9 - 3 peignes pour 36 jarretières 2mm.

Fig. 9 - 3 strain reliefs for 36, 2mm patchcords.

Rep. 10 - Plaque de fixation 19"

Fig. 10 - 19" mounting plate.

Rep.11 - Plaque de fixation ETSI.

Fig. 11 - ETSI mounting plate.

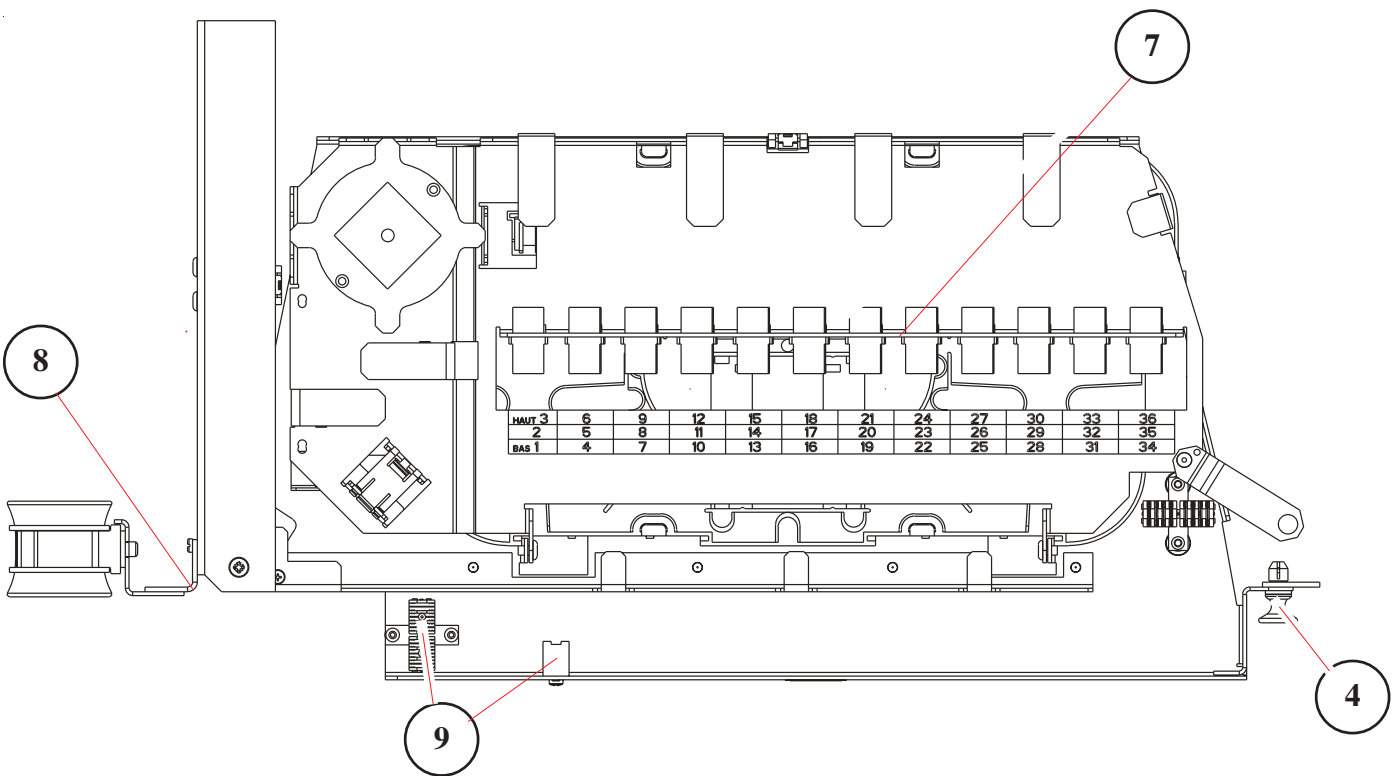
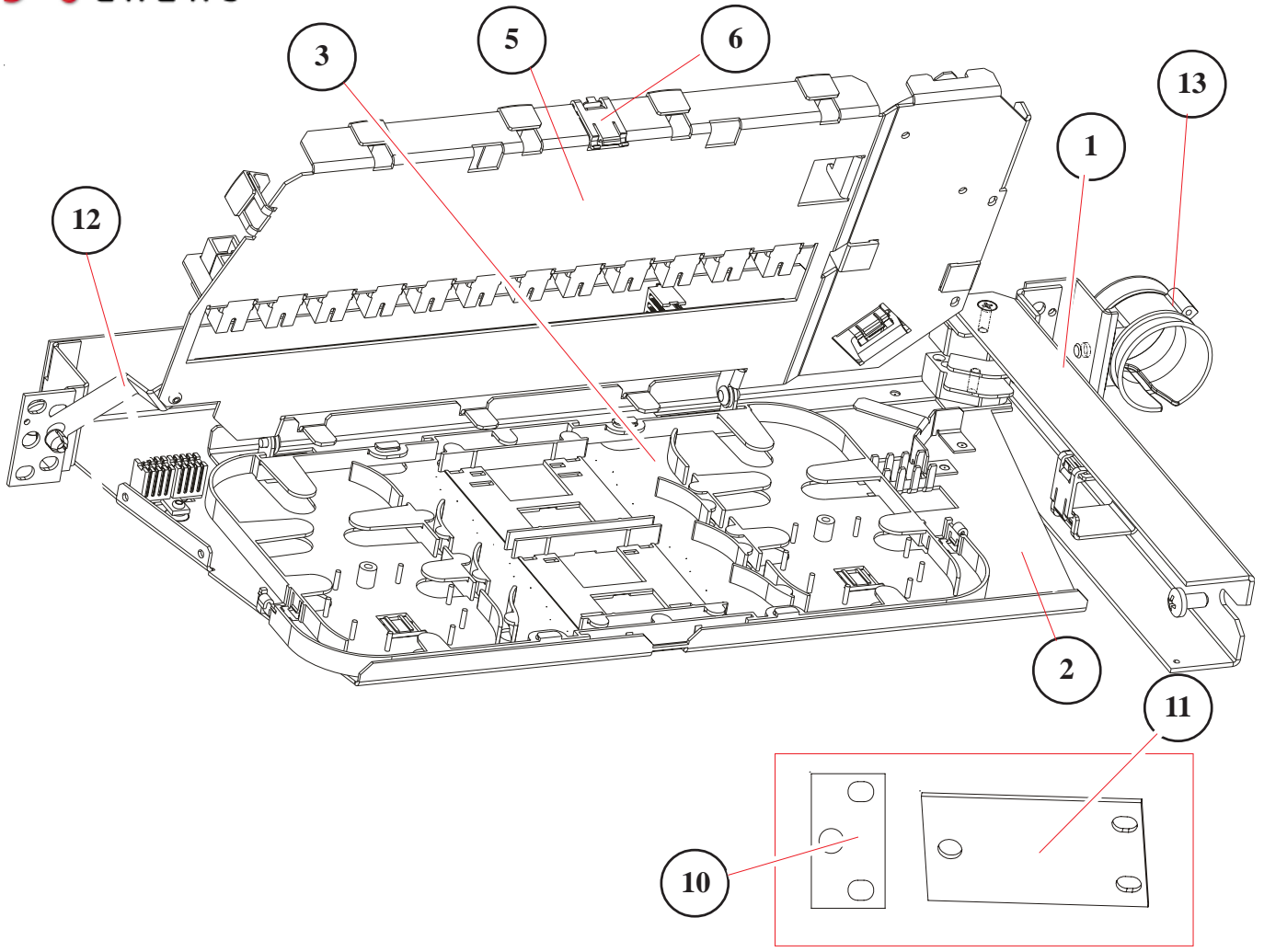
Rep. 12 - Une butée de verrouillage du plateau pivotant.

Fig. 12 - Locking latch for pivoting plate.

Rep. 13 - Un tambour de guidage pour pigtails ou cordons 2mm.

Fig. 13 - A guiding drum for 2mm pigtails or patchcords.

***Accessoires de fixation sur baie fournis suivant commande .
Accessories for frame mounting supplied on demand .***





NOUS RECOMMANDONS DE PRÉPARER ET DE CÂBLER LE MODULE EN DEHORS DE LA BAIE, AVANT LE MONTAGE!
WE RECOMMEND PREPARING AND CABLING THE MODULE OUTSIDE OF THE FRAME, BEFORE MOUNTING.

4. PRÉPARATION DU MODULE / *MODULE PREPERATIONS*



LES INSTRUCTIONS DÉCRITS CI-APRÈS SONT À SUIVRE DANS LE CAS D'UN PLATEAU NON ÉQUIPÉ!
THE INSTRUCTIONS GIVEN HEREAFTER ARE FOR A NON PRE-EQUIPPED TRAY!

4.1. MONTAGE DES RACCORDS/*FITTING THE ADAPTERS*

- Insérer les raccords (orienter les raccords dans le même sens, ouverture vers le bas).

- Fit the adapters with their cutout facing downwards.

- Les raccords sont montés côté extérieur de la platine.

The adapters are assembly external side of the plate.

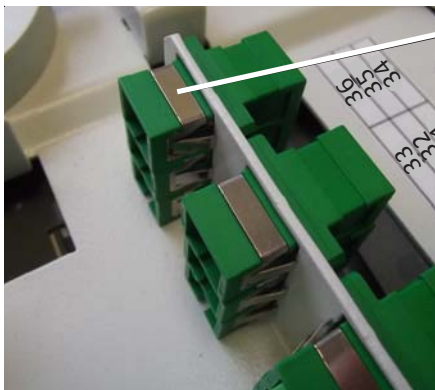
- Le clip est donc placé vers l'arrière.

The fastener is placed rear side of the tray.

Raccord type SC
Adapter SC



Raccord SC
 avec clip
with fastener

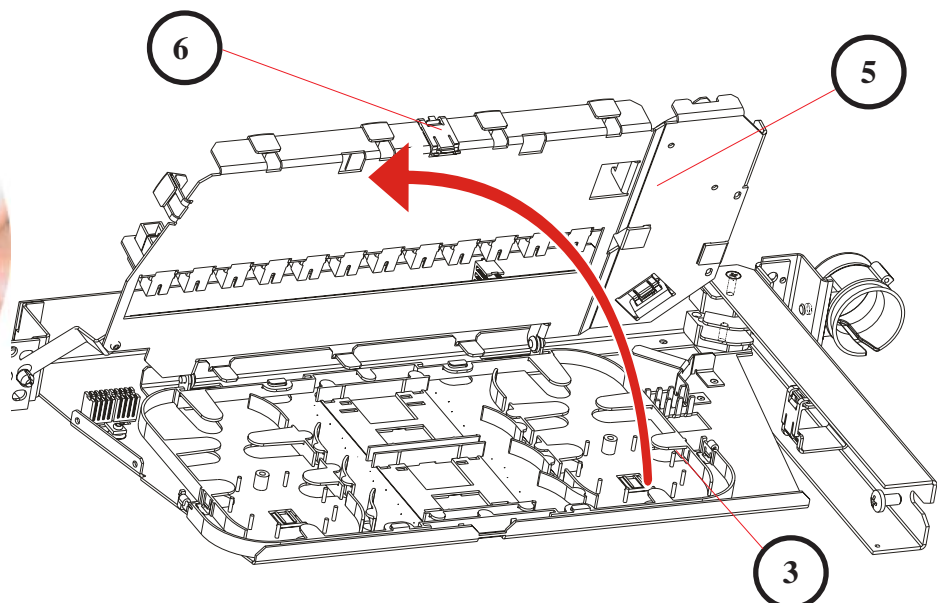
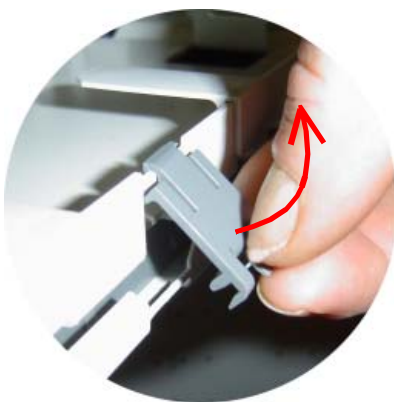


Clips / *Fasteners*

- Fixer les raccords, avec leurs clips de verrouillage, en les insérant jusqu'à ce qu'ils s'enclipsent .

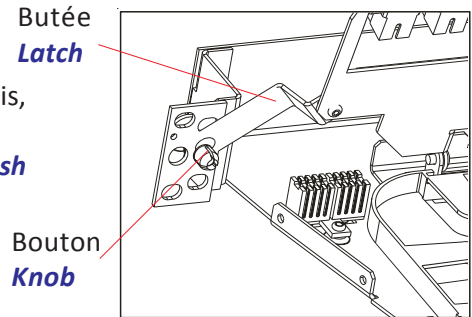
- Fit the adapters, with their locking clips, until they clip.

4.2. OUVERTURE DE LA PLATINE PIVOTANTE / *OPENING OF THE PIVOTING TRAY*



- Ouvrir le dispositif de verrouillage.
- **Open the locking flap.**
- Soulever la platine pivotante , intégrant un bandeau de brassage, pour accéder à la cassette d'épissure fixe du plateau pivotant.
- **Tip up the pivoting plate, integrating a patching panel, to access to the fixed splicing tray of the pivoting shelf.**

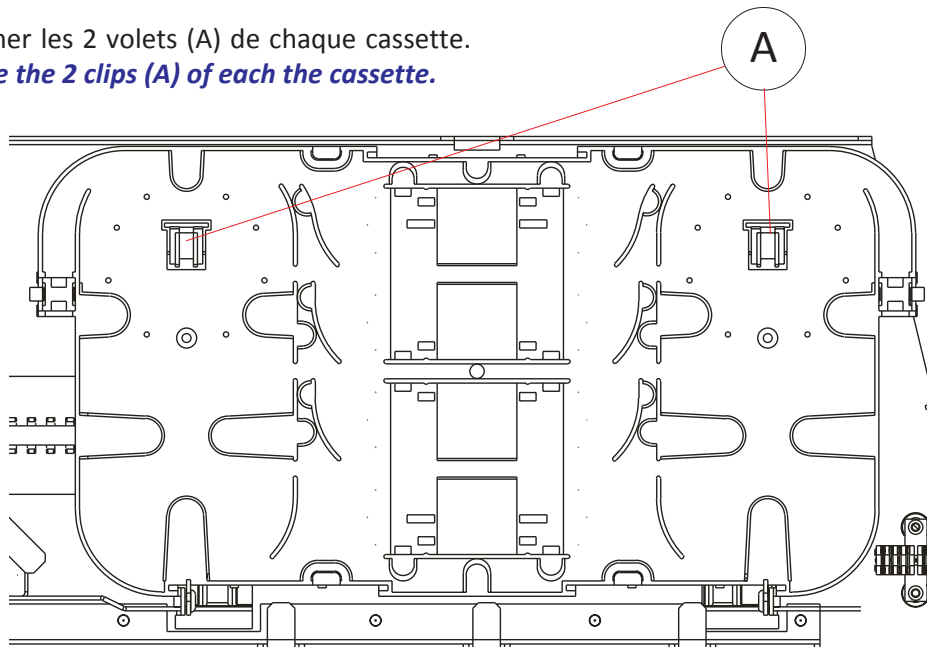
- Pivoter la butée de la platine jusqu'au bouton de verrouillage. Puis, pousser le bouton pour bloquer la platine. Voir ci-contre.
- **Rotate the the plate locking latch down to the locking knob. Then, push the knob to block the plate in an open position. See opposite.**



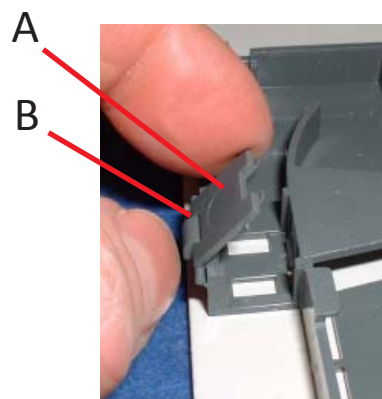
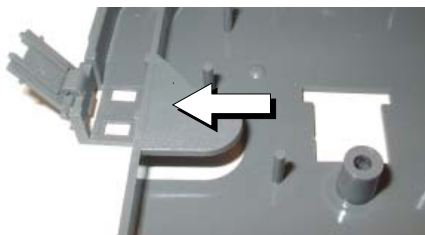
4.3. PRÉPARATION DE LA CASSETTE / PREPARING THE SPLICE TRAY

4.3.1. MISE EN PLACE DES PEIGNES / FITTING THE COMBS

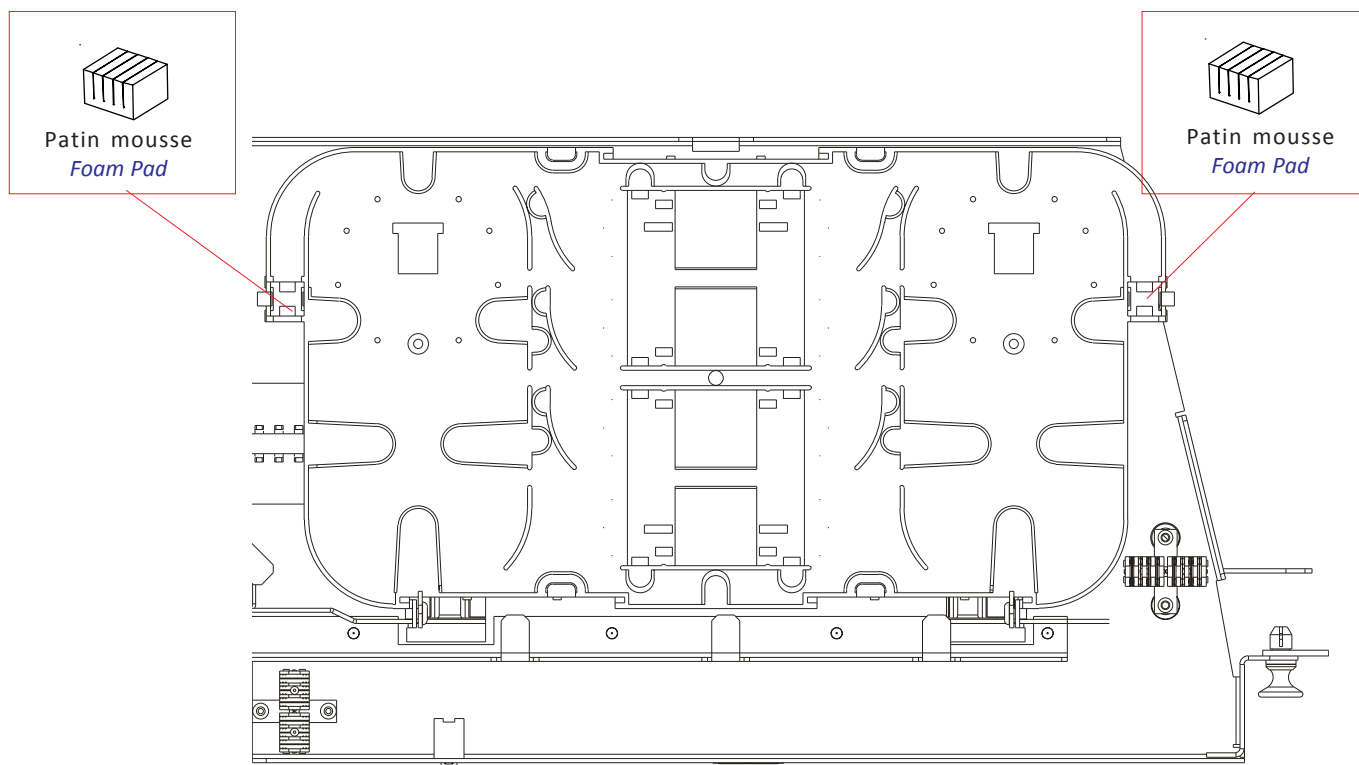
- Localiser et détacher les 2 volets (A) de chaque cassette.
- **Locate and remove the 2 clips (A) of each the cassettes.**



- Clipser les volets (A) sur les axes (B), des 2 côtés des cassettes.
- **Clip the clips (A) on the axis (B), on the 2 sides of the cassettes.**



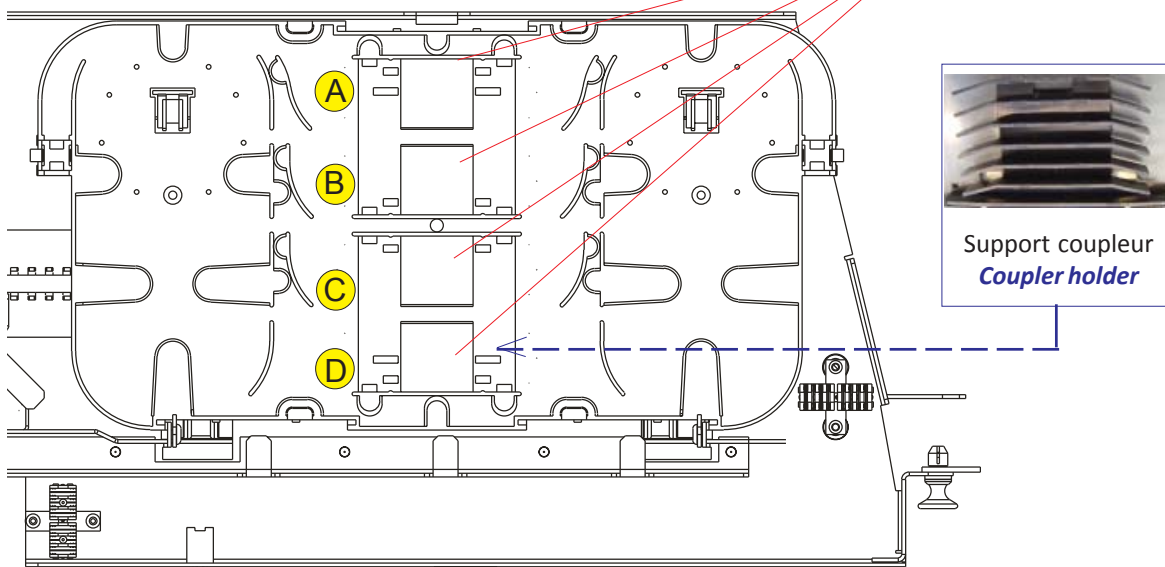
- Installer les deux peignes dans les supports prévus à cet effet.
 - *Place the combs in the holders.*

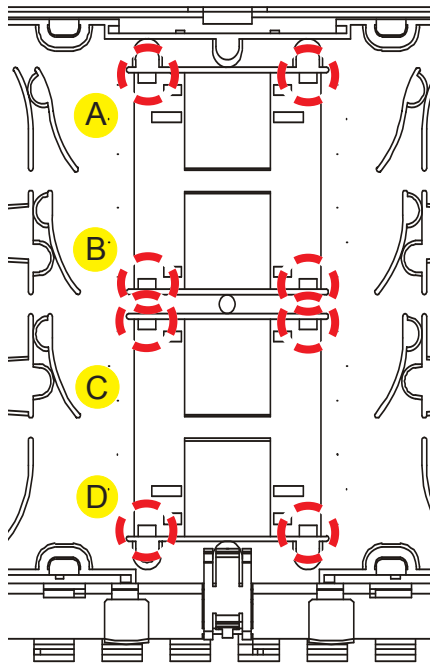


4.3.2. MISE EN PLACE DES SUPPORTS ÉPISURES ET COUPLEURS
SPLICE / COUPLER HOLDER INSTALLATION

Jusqu'à 4 supports épissures peuvent être fixés dans la cassette (**positions A, B, C et D**) et permet de stocker jusqu'à 36 épissures ou, dans une application coupleur, 3 supports épissures (**A, B et C**) et un support coupleur en position **D**.

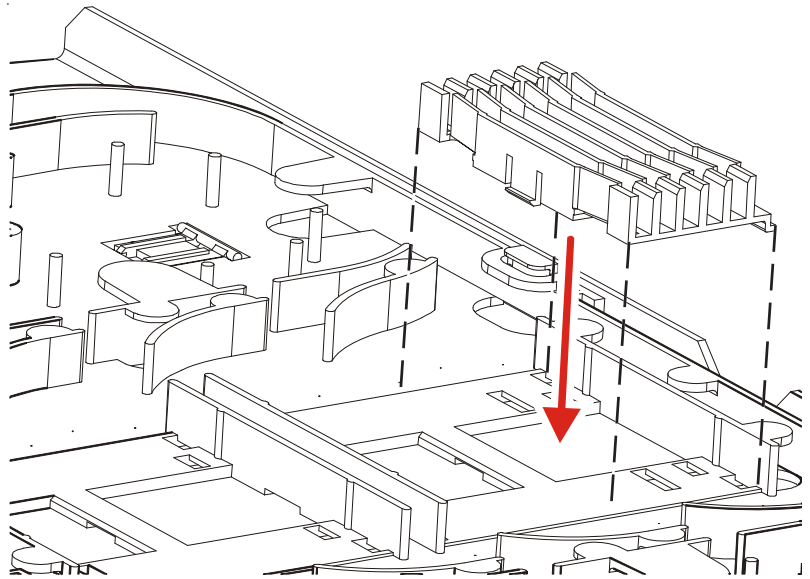
Up to 4 splice holders can be fixed in the splice tray (slots A, B, C and D) allowing for a total capacity of 36 splices or, in a combined splice/coupler installation, 3 splice holders (A, B and C) and 1 coupler holder in slot D.





Chaque support nécessite deux encoches pour sa mise en place.

Each holder has two holes that are used to fix them on the tray.



Le support est clipsé sur la cassette avec les deux plots à l'arrière et une languette à l'avant de chaque support.

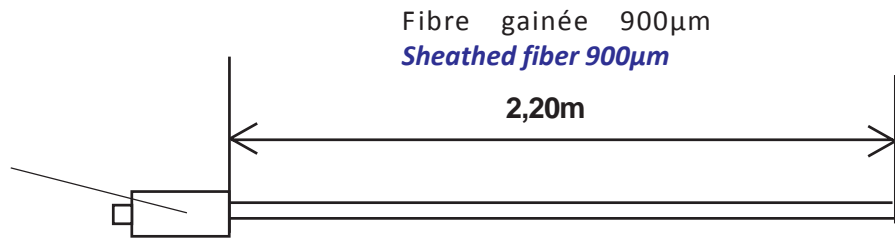
The holder clips on the tray with two lugs on the rear and on the front of holder.

1. Repérer, sur la cassette, les encoches réservées pour la mise en place des supports épissures.
Locate on the splice tray, the holes reserved for the splice holders.
2. Placer le support dans son emplacement. Puis, engager les deux plots sur le support dans les encoches.
Place the holder in it's position. Then, engage both lugs in the holes on the tray.
3. Pousser le support en place.
Push the holder in place.
4. Recommencer l'opération pour les 3 autres supports.
Repeat the operation for the remaining splice holders.

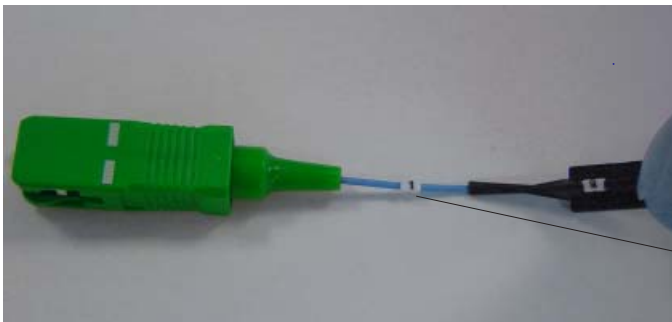
5. MISE A LONGUEUR DES PIGTAILS / LENGTH ADJUSTMENT OF THE PIGTAILS

Couper le pigtail à 2,20m
Cut the pigtail 2,20m long

Fiche optique
Optical connector



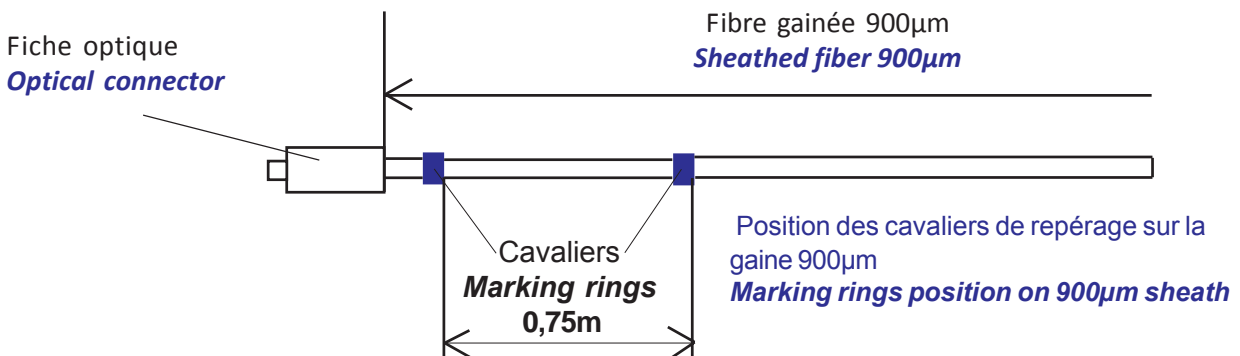
5.1. REPERAGE DES PIGTAILS / PIGTAIL LABELLING



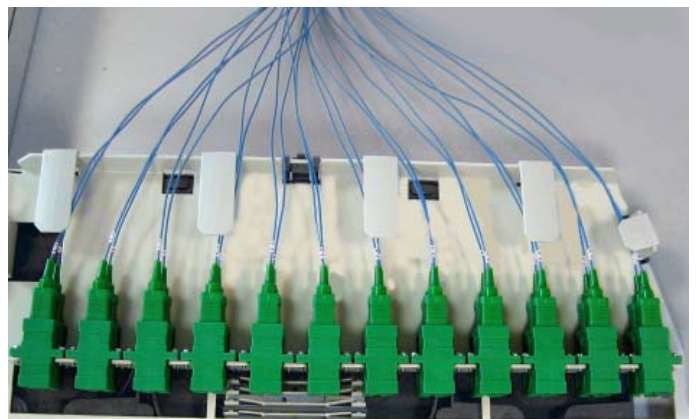
Mettre le premier cavalier de repérage sur la gaine 900µm près de la fiche (selon exigence opérateur).
Put the first marking ring on the 900 µm sheath near its plug (according to operator requirement).

Cavalier de repérage
Marking ring

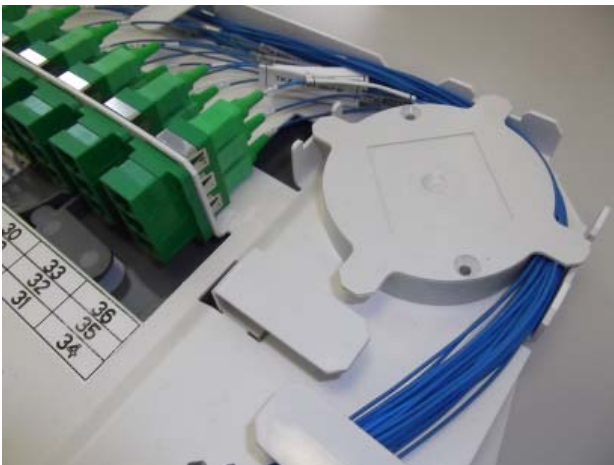
Mettre le deuxième cavalier de repérage sur la gaine 900µm à 0,65m du premier .
Put the second marking ring on the 900 µm sheath 0,65 m apart .



Mettre les fiches dans les raccords en accord de numérotation entre raccord et pigtail.
Plug in plugs in the adapters, plug numbering in accordance with pigtail numbering.



5.2. CHEMINEMENT DES PIGTAILS / ROUTING THE PIGTAILS

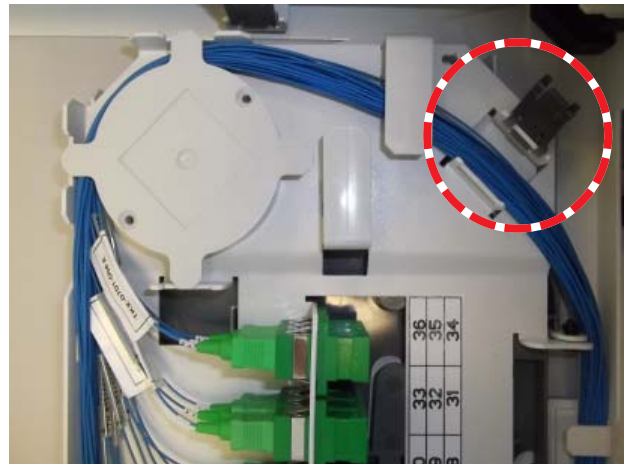


Faire cheminer l'ensemble des pigtails en contournant le tambour de guidage, jusqu'au peigne.

Route both pigtails along the guiding drum up to the comb.

Passer les pigtails dans le passe-fils, fermer le volet.

Route the pigtails throw the guide, shut the shutter.

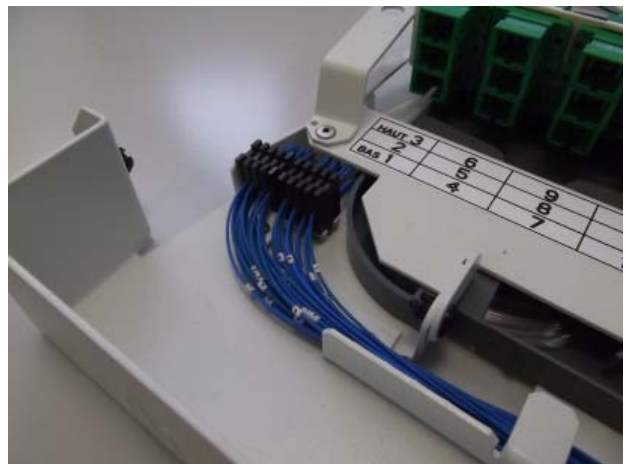


Passer les pigtails en dessous des 3 doigts de guidage.

Route the pigtails below the 3 guides.

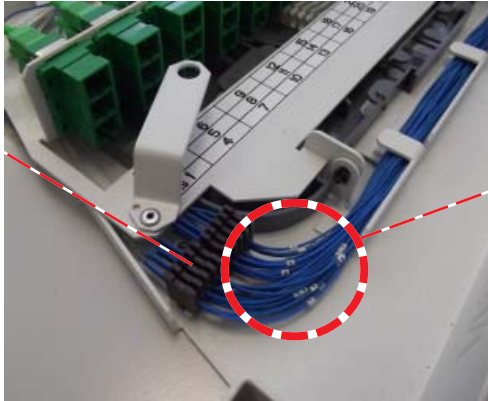
Acheminer les pigtails jusqu'aux peignes situés devant l'entrée de la cassette.

Route the pigtails towards the two strain reliefs in front of the tray.



NE PAS PINCER LES PIGTAILS LORS DE LA FERMETURE DES VOILETS SUR LES PASSES FILS!
BE CAREFUL NOT TO CATCH THE PIGTAILS WHN CLOSING THE SHUTTERS ON THE CABLE GUIDES!

Peignes 900µm
900µm Strain
reliefs



Regrouper les cavaliers de repérage entre le passe-fils et le peigne comme représenté.

Locate the marking rings between guide and comb as shown.

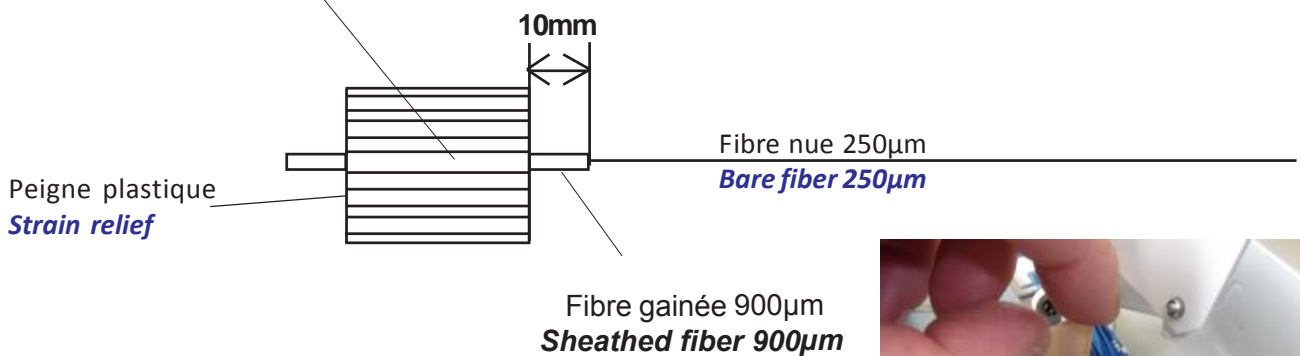
Lorsque la fibre est au-dessus du peigne 900µm et dépasse d'environ 10mm, retirer la gaine 900µm.

When the sheath is above the comb and projects 10 mm, strip the 900µm sheath.



10mm

Peigne n°5 pour 36 pigtails 900µm
Strain relief n°5 for 36 900µm pigtails.



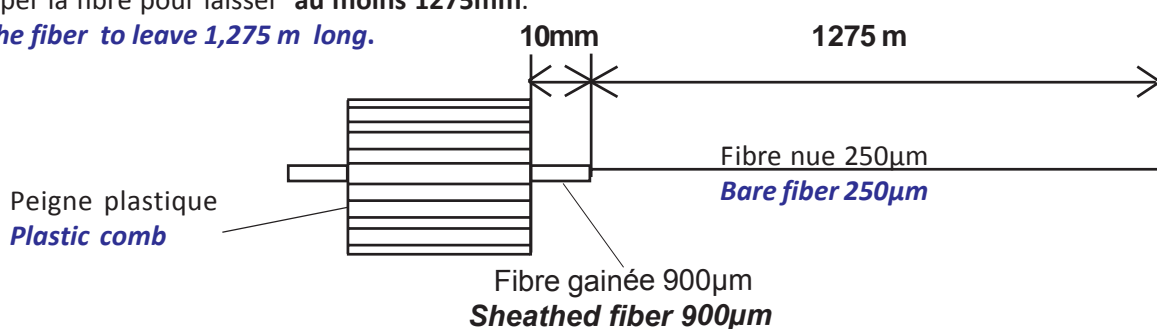
- Bloquer les pigtails dans les peignes à l'aide de l'outil.

Lock the pigtails in the strain relief before the cassette with the tool.

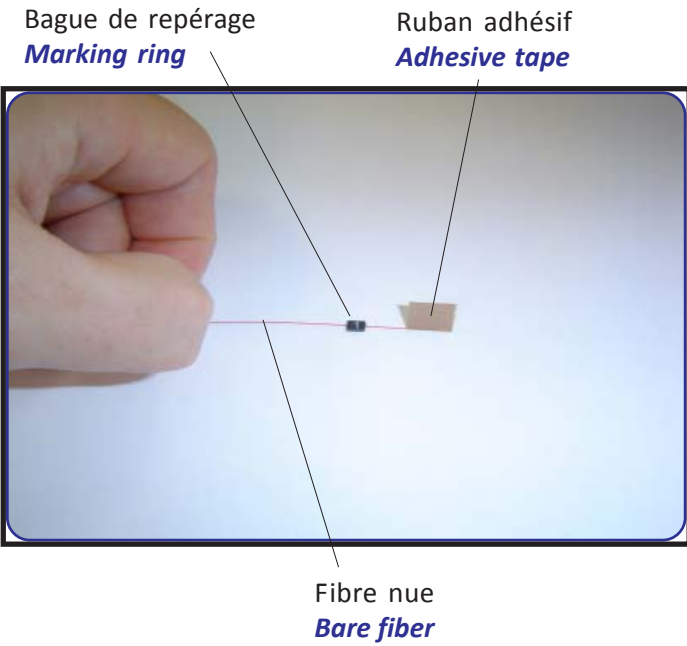


- Couper la fibre pour laisser au moins 1275mm.

Cut the fiber to leave 1,275 m long.

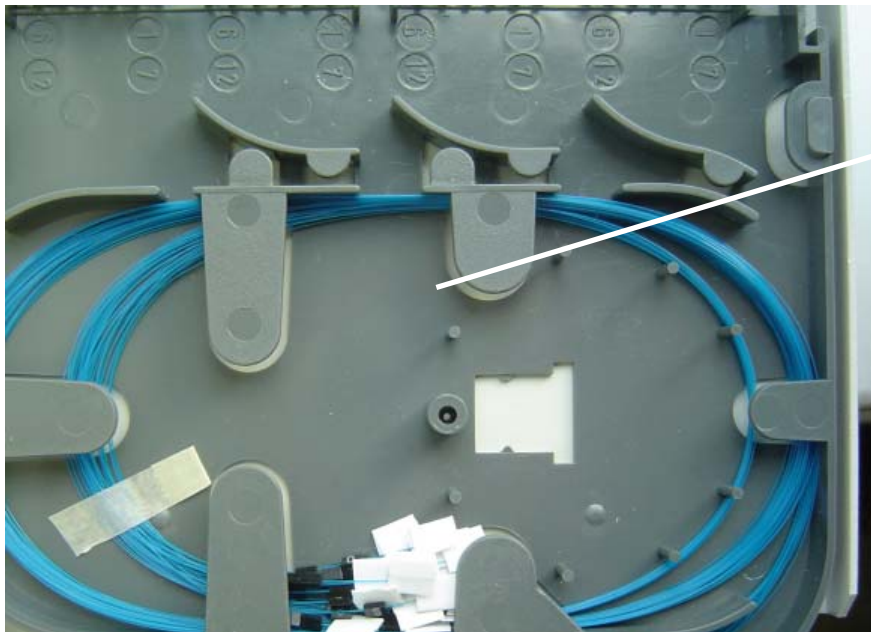


6. REPERAGE DES FIBRES NUES / MARKING OF BARE FIBERS



Mettre la bague de repérage sur la fibre et un morceau de ruban adhésif à l'extrémité pour la retenir.
Put the marking ring on the fiber and a piece of adhesive tape at the extremity to retain it .

- Loyer les fibres nues dans la cassette, en attente d'épissure.
Coil the bare fibers in the cassette, on standby of splice.

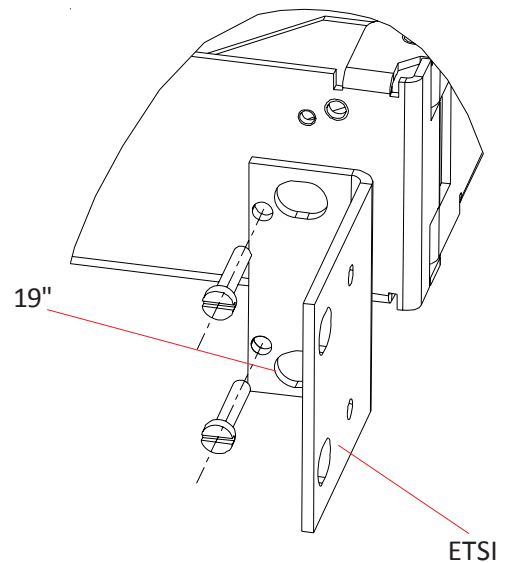


ZONE DE LOVAGE des fibres nues dans la cassette
COILING AREA for the bare fibers in the cassette

7. MONTAGE DE L'EQUERRE DE FIXATION
FITTING THE MOUNTING BRACKETS.

- Selon le type de baie utilisée, procéder au montage de l'équerre de fixation (8). L'équerre est prévue pour le format 19" et le format ETSI. La distance entre les deux perçages est de 25mm pour le format ETSI.

- According to the type of frame, mount the bracket (8) with the 2 screws supplied. The bracket can be used for 19" and ETSI format frames. The distance between the drill holes is 25mm for an ETSI format bracket.



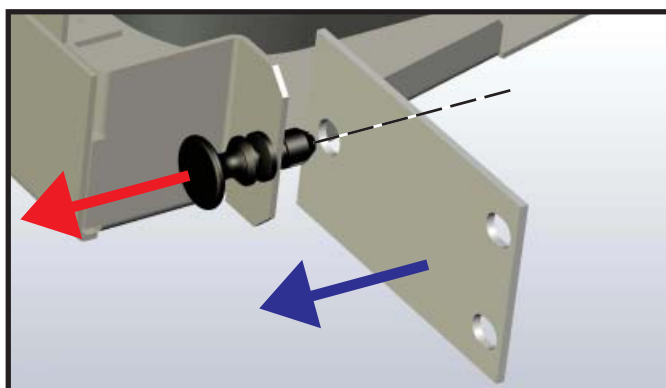
7.1. MONTAGE DE LA PLAQUE DE FIXATION
FITTING THE MOUNTING PLATE.



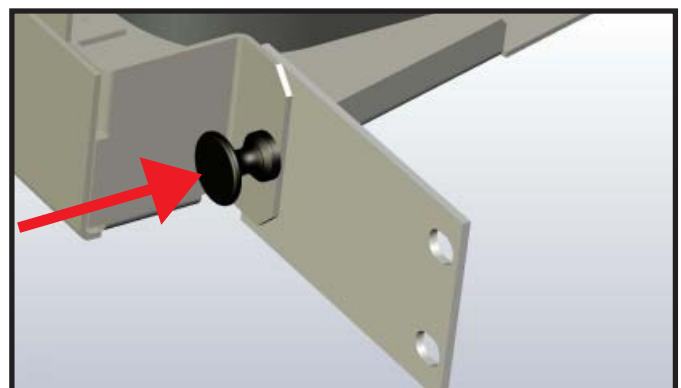
LA PLATINE DE FIXATION DOIT ÊTRE INSTALLÉE AVEC LA PLATINE PIVOTANTE FERMÉE!
THE MOUNTING PLATE MUST BE INSTALLED WITH THE ROTATING PLATE CLOSED!

En fonction du format de baie utilisée, choisir la plaque de fixation (10) ou (11) correspondante.

Depending on the type of frame used, choose the correct mounting bracket (10) or (11).



Tirer sur le poussoir du bouton de verrouillage (4) du plateau pivotant (2) afin de faire rétracter la douille. Puis, placer la plaque sur la douille.
Pull the locking knob (4) on the swivelling shelf (2). Then, place the plate on the knob.

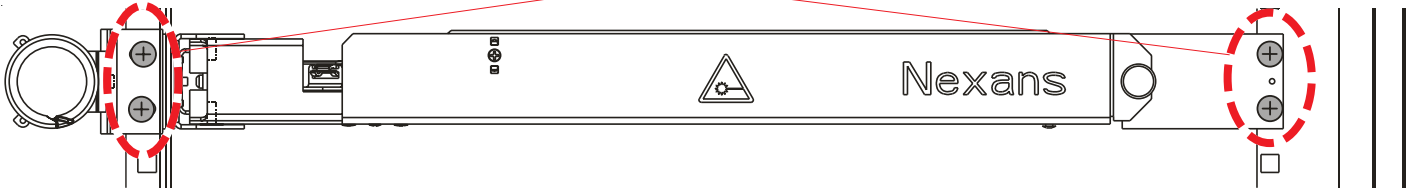


Pousser le bouton de verrouillage (4) pour fixer la plaque sur le plateau.
Push the knob (4) to fix the mounting plate on the shelf.

8. INSTALLATION DU MODULE DANS LA BAIE / INSTALLING THE TRAY IN THE FRAME

- Monter les 4 écrous cage sur les montants de la baie, aux emplacements correspondants.
Assembly the 4 cage nuts on the frame.

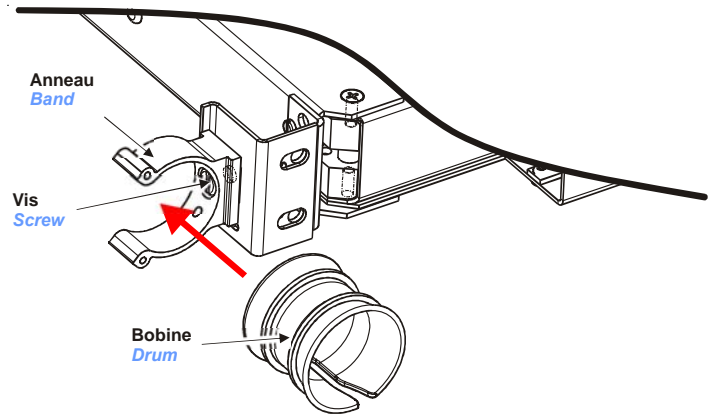
Vis de fixation / Fixing screws



- Positionner et maintenir le module, monter en même temps le tambour de guidage sur le coté gauche du module.

While holding the tray, install the guiding mechanism on the left side of the module.

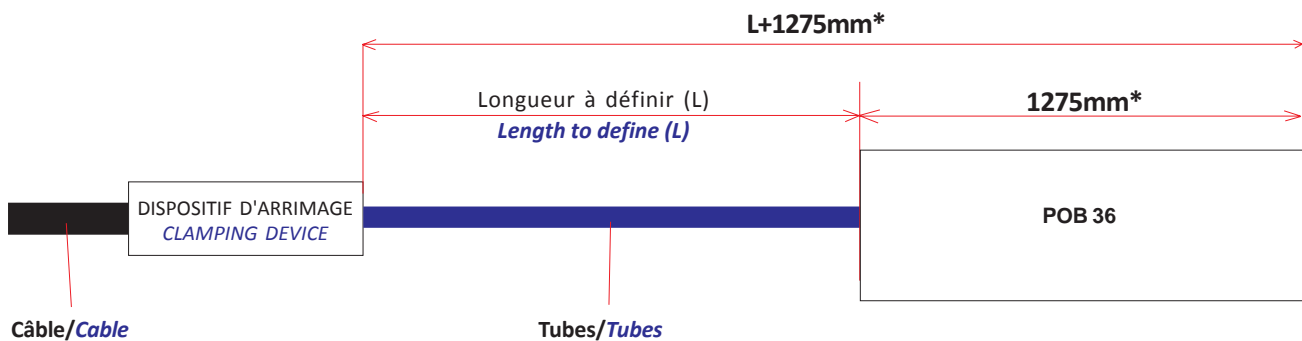
- Insérer et serrer les 4 vis de fixation.
Insert and tighten the 4 fixing screws.



9. PRÉPARATION ET INSTALLATION DES TUBES / PREPARATION AND INSTALLATION OF THE TUBES



LA MISE A LONGUEUR DES MICRO-MODULES ET DES TUBES SERA À EFFECTUER EN FONCTION DE VOTRE INSTALLATION.
CABLE PREPARATION MUST BE ADAPTED TO THE INTENDED INSTALLATION.



* Longueur de fibre nue après le peigne situé devant la cassette d'épissurage.
** length of bare fiber after the strain relief in front of the splice tray.*

1. Installer le tube bloodite dans le module.

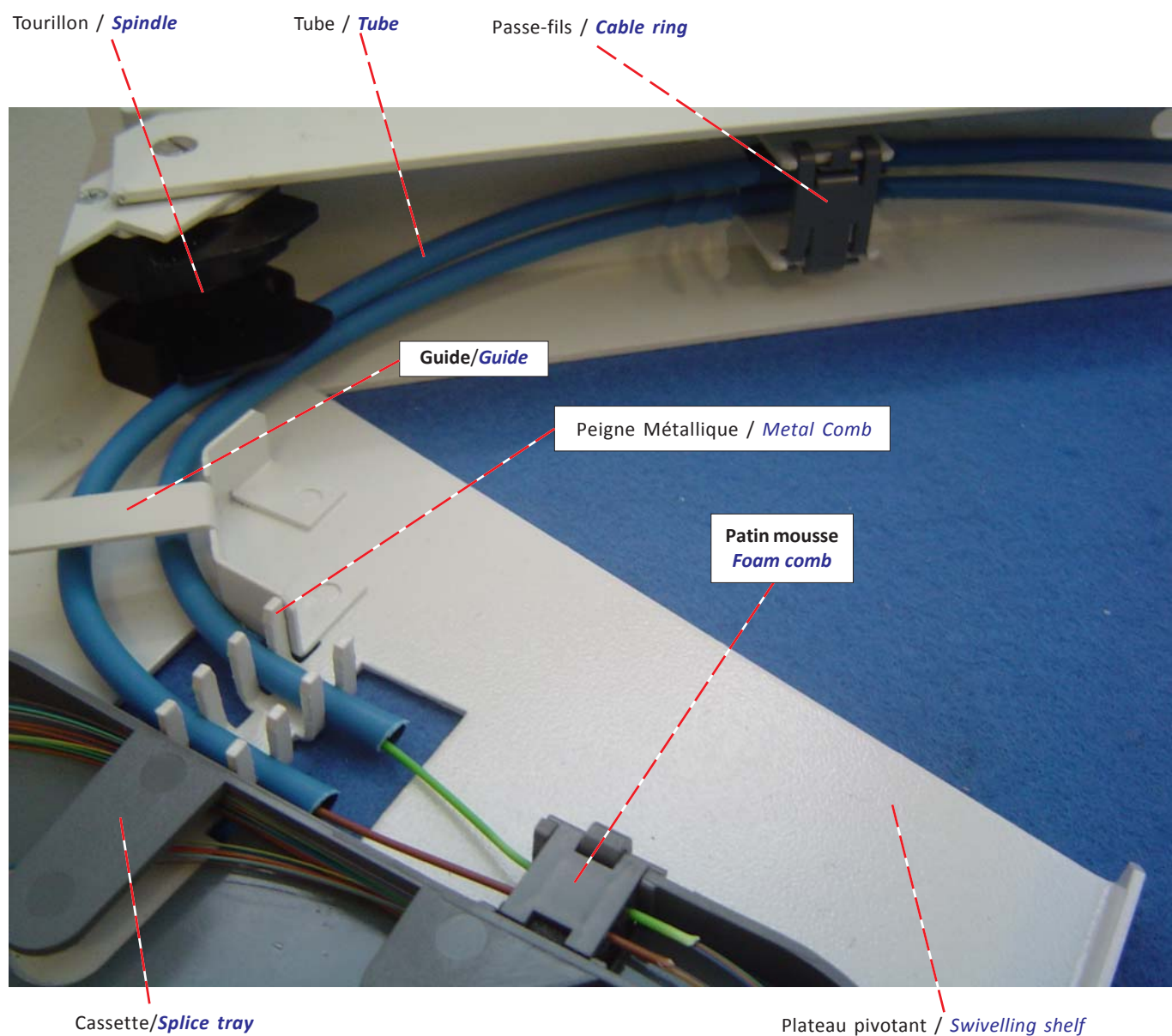
Install the tube in the tray.

2. Mesurer la longueur L. La longueur L doit correspondre à la distance à parcourir par les micromodules jusqu'au peigne métallique du module POB 36.

Measure the length L. The length L must correspond to the distance taken by the micromodules to the metallic comb in the POB 36.

3. Couper le tube bloodite à la longueur définie.

Cut the tube to length.



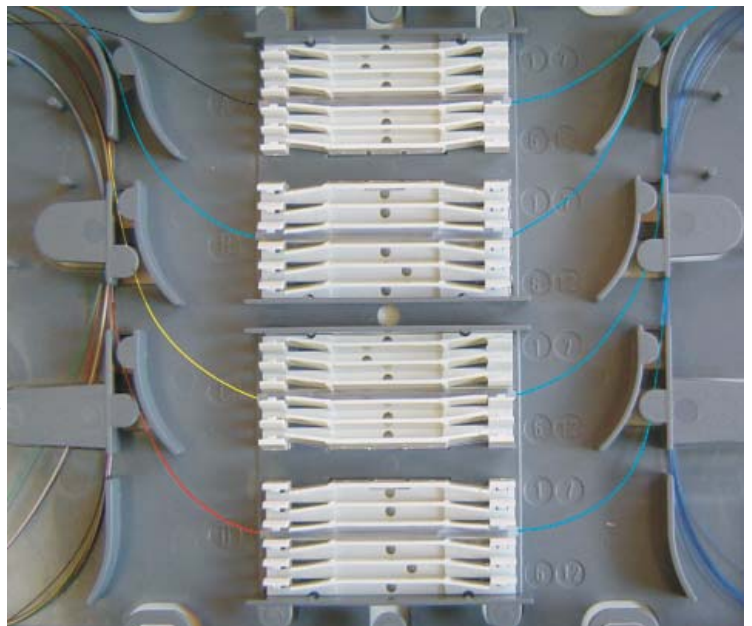
10. MISE EN PLACE DES MICROMODULES / INSTALLING THE MICROMODULES

- Aiguiller les micromodules dans le tube et les glisser dans le peigne en mousse en entrée de cassette
 - Refermer le volet de protection sur le peigne mousse.
 - Dénuder les micromodules . **Prévoir au moins 1200mm de fibre nue dans la cassette.**
 - Procéder au repérage des fibres du câble dans la cassette, en attente d'épissurage.
 - Procéder au lovage des fibres dans la cassette.
-
- *Route the micro-sheaths through the tube and fix them in the foam comb at the inlet of the cassette .*
 - *Reclose the protective clip on the foam comb.*
 - *Strip the micro sheaths . Leave at least 1200mm of bare fiber in the splice tray.*
 - *Process to the marking of the spare fibers in the splice tray, waiting to be spliced.*
 - *Process to the coiling of the fibers in the cassette.*

11. EPISSURAGE DES FIBRES DANS LA CASSETTE/SPLICING THE FIBERS IN THE CASSETTE

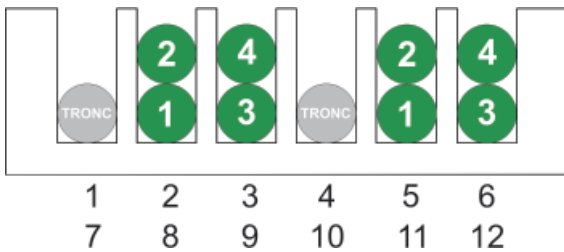
-Cassette Standard/ Standard Splicing Cassette

- Effectuer les épissures.
 - Ranger les protections d'épissures dans les supports épissures, en respectant la numérotation indiquée sur la cassette.
 - Lover les fibres nues dans les deux zones de lovage.
 - Effectuer des boucles les plus larges possibles.
 - Positionner le couvercle translucide de protection sur la cassette.
-
- *Do the splices.*
 - *Place the heat-shrink protection in the splices support as marked on the splice tray.*
 - *Coil the bare fibers in the 2 coiling areas.*
 - *Do the coils as large as possible.*
 - *Replace the translucide cover on the cassette.*



- Cassette Epissurage et Couplage / Splicing and Coupling tray

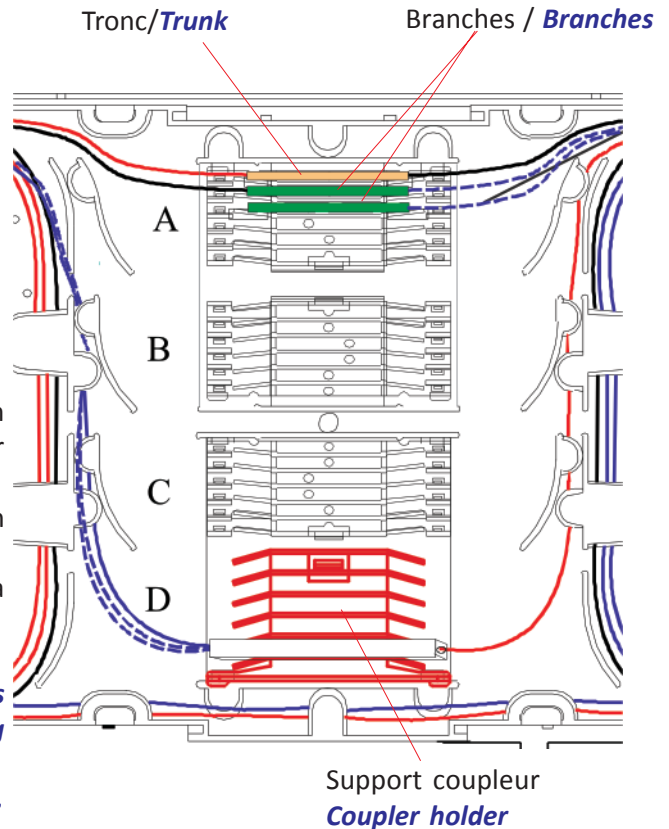
Veillez consulter la notice du Module Epissurage et de Couplage (ABS1151 Ind.B) pour plus de détails.
Please refer to the instruction manual for the Splicing and Coupling Module (ABS 1151 Ind. B) for details.



Exemple d'un coupleur 1 ->4
Example of a 1->4 coupler

1. Effectuer les épissures.
2. Ranger les protections épissures dans les supports en respectant l'ordre suivant: tronc -> épissure ->tronc.... Voir schéma ci-dessus.
3. Lover les fibres nues dans les deux zones de lovage en effectuant des boucles les plus larges possibles.
4. Positionner le couvercle translucide de protection sur la cassette.

- 1. Carry out the splicing.**
- 2. Place the heat shrink protections in the splice supports in the following order: trunk ->splice ->trunk... See drawing above.**
- 3. Coil the fibers in the 2 coiling aeas as large as possible.**
- 4. Replace the translucent cover on the tray.**





NE PAS OUBLIER DE REFERMER LE DISPOSITIF DE FERMETURE

DO NOT FORGET TO CLOSE THE LOCKING DEVICE



12. MISE EN PLACE DES CORDONS/PIGTAILS / *INSTALLING THE PATCHCORDS/PIGTAILS*

1. Retirer l'obturateur sur le raccord et le bouchon protecteur sur la jarretière si besoin. Puis, raccorder les jarretières sur le raccord SC.

Remove the cap on the adapter and the patchcord plug if necessary. Then, connect the jumpers on the adapters SC.

CAS DU TIROIR OUVRANT A GAUCHE (AXE A GAUCHE)

2. Acheminer les jarretières dans l'ensemble support peigne situé dans la goulotte.

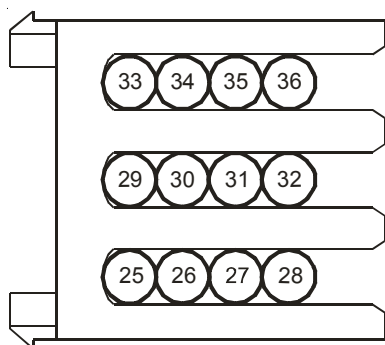
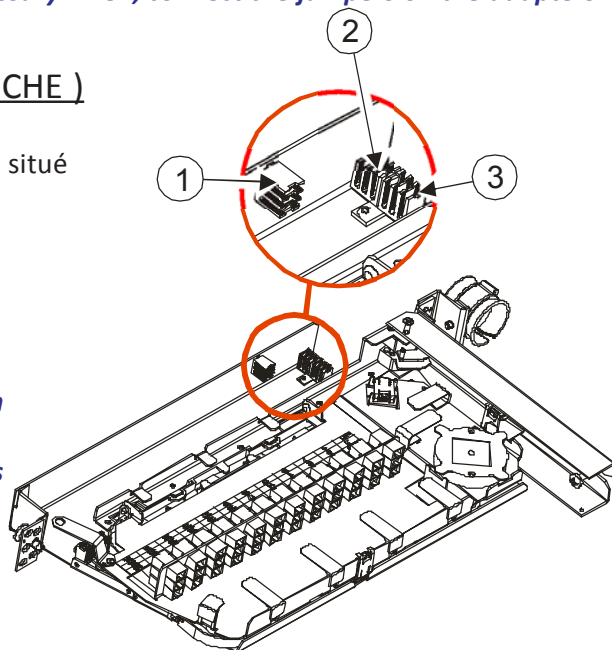
ATTENTION! Respecter le rangement suivant:

- Peigne n°3: cordons n° 1 à n°12 inclus.
- Peigne n°2: cordons n°13 à n°24 inclus.
- Peigne n°1: cordons n°25 à n°36 inclus.

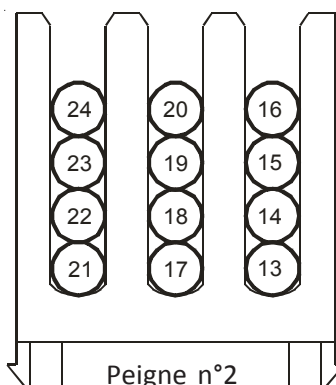
Route the pigtails through the strain reliefs in the cable tray on the front of the module.

Warning! Please route the cords through the strain relief as indicated below:

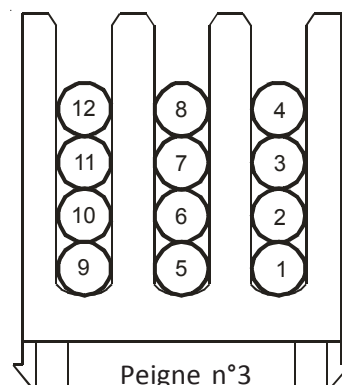
- Strain relief # 3 : cords 1 to 12.
- Strain relief # 2 : cords 13 to 24.
- Strain relief # 1 : cords 25 to 36.



Peigne n°1
Strain Relief #1



Peigne n°2
Strain Relief #2



Peigne n°3
Strain Relief #3

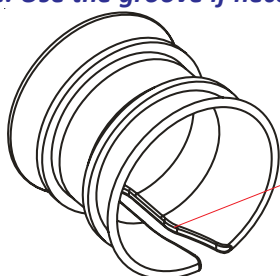


Pour faciliter l'insertion des cordons dans le peigne, prendre l'outil fourni.

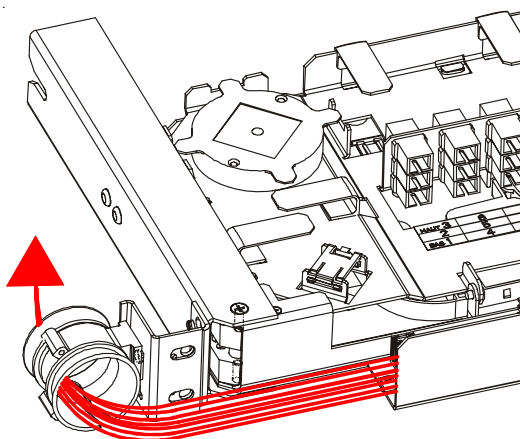
The supplied tool can help insert the patchcords in the strain reliefs.

3. Faire passer les cordons par la bobine de guidage situé sur le côté du module à l'aide de la rainure présente sur la bobine.

Route the cords through the drum on the side of the module. Use the groove if necessary.



Rainure
Groove



CAS DU TIROIR OUVRANT A DROITE (AXE A DROITE)

4. Acheminer les jarretières dans l'ensemble support peigne situé dans la goulotte.

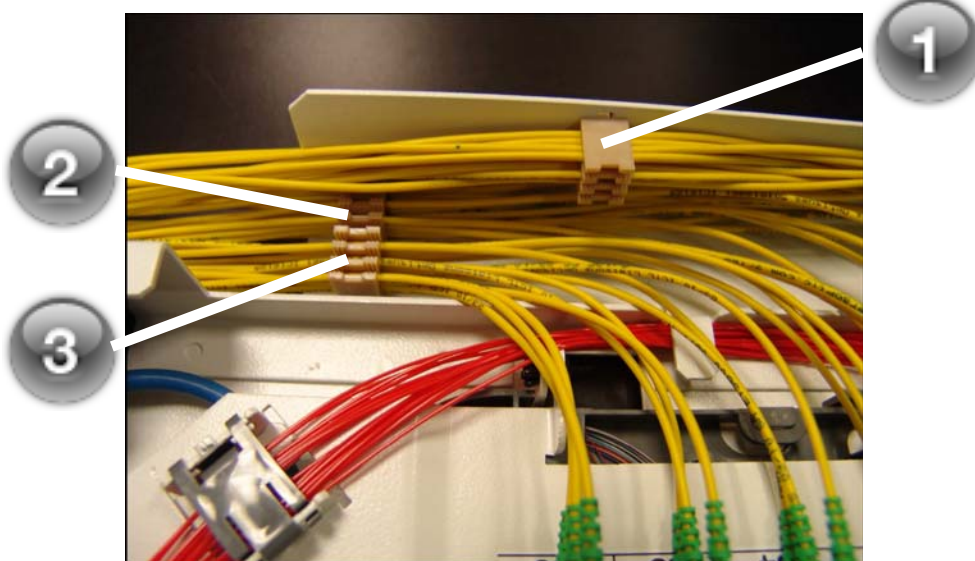
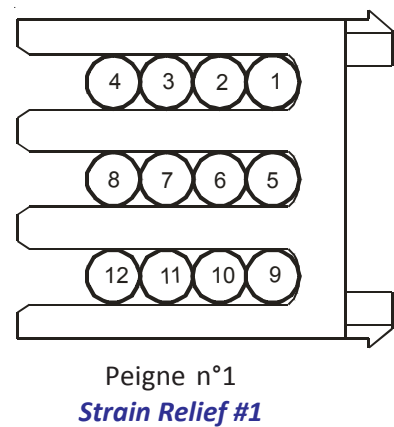
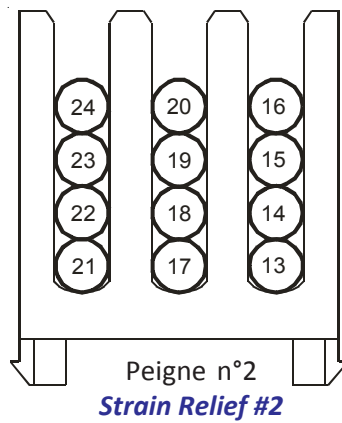
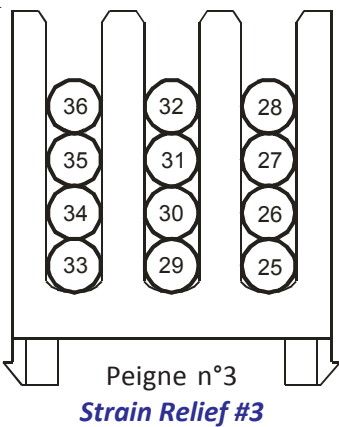
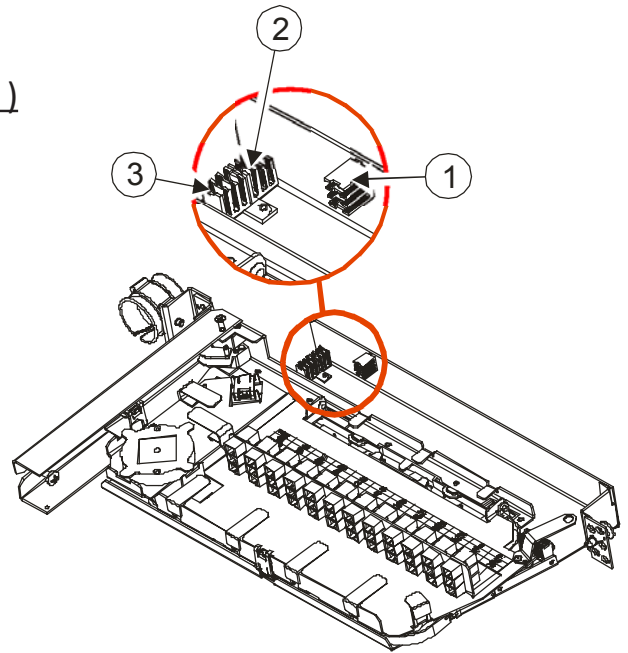
ATTENTION! Respecter le rangement suivant:

- Peigne n°1: cordons n° 1 à n°12 inclus.
- Peigne n°2: cordons n°13 à n°24 inclus.
- Peigne n°3: cordons n°25 à n°36 inclus.

Route the pigtailed through the strain reliefs in the cable tray on the front of the module.

Warning! Please route the cords through the strain relief as indicated below:

- Strain relief # 1 : cords 1 to 12.
- Strain relief # 2 : cords 13 to 24.
- Strain relief # 3 : cords 25 to 36.



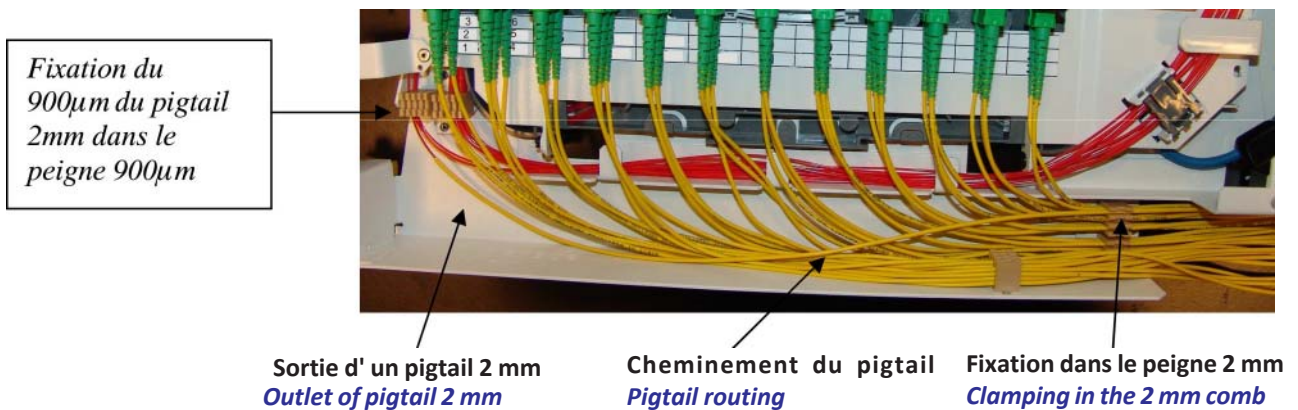
LE CAS PARTICULIER D'UN CORDON 2MM RELIÉ PAR ÉPISURE/ *SPECIAL USE OF A 2MM CORD SPLICED TO NETWORK CABLE*



Il peut être nécessaire de relier définitivement un cordon directement au câble reseau sans utiliser de raccord. Dans ce cas, le cordon sera acheminé jusqu'à la cassette d'épissure en suivant le même chemin que les pigtaills 900µm reliés au panneau de brassage. Le raccordement avec le câble reseau sera réalisé par le biais d'une épissure stockée dans la cassette.

It may be necessary to connect a jumper cord definitely to the network cable without the use of an adapter. If so, the cord will be routed to the splice tray in the same manner as a 900µm pigtail connected to the patching panel. Both cables will be spliced together and stored in the splice tray.

(PHOTO D' UN TIROIR OUVRANT A DROITE)

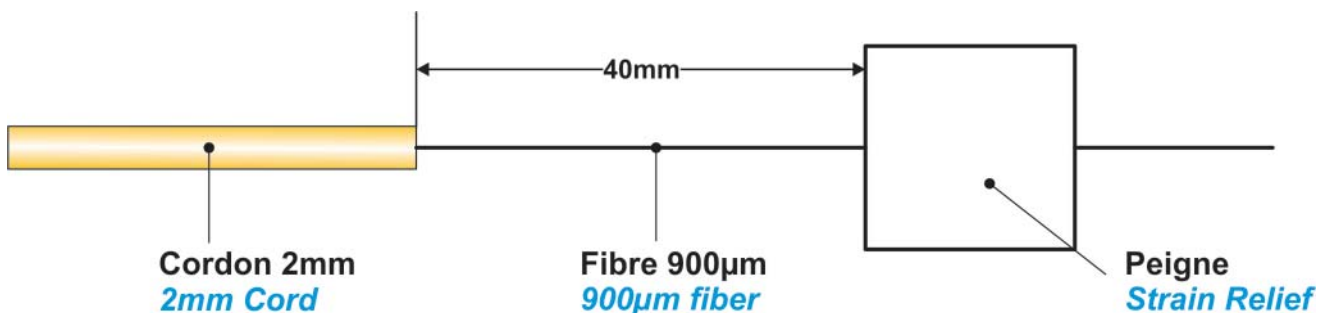


1. Bloquer le cordon dans le peigne 2mm réservé aux cordons situé à l'avant du tiroir. Voir ci-dessus.

Fix the cord in the 2mm strain relief located on the front of the tray. See above.

2. Acheminer le cordon jusqu'aux peignes 900µm (pigtaills) localisés devant l'entrée de la cassette.

Route the cord towards the 900µm strain reliefs in front of the splice tray.



3. Retirer la gaine extérieure du cordon sur une longueur d'environ 40mm avant les peignes 900µm. Puis, bloquer la partie dénudée (900µm) du cordon dans le peigne.

Attention! Prévoir une longueur de cordon au moins égale à 1600mm dans le tiroir.

Remove at least 40mm of outer sheath before the 900µm strain relief. Fix the cord in the strain relief aside the other 900µm pigtaills.

Warning! The cord must measure at least 1600mm in the tray.

4. Dénuder et cheminer le cordon de la même manière qu'un pigtail 900µm.

Strip and route the cord as a 900µm pigtail.

Spécification : **ABS1282**
Code notice: **20199734**
Date: **25/08/2011 (Ind. C)**